



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPANOL

PORTUGUÊS
NORSK
SVENSKA
DANSK
ČEŠTINA

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEFAHR!** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Bei Gewitter, Netzstecker sofort aus der Steckdose entfernen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.



WARNUNG VERSCHLUCKEN DER BATTERIE FÜHRT ZU VERÄTZUNGEN

Das Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Ein verschlucken dieser Batterie kann innere Verbrennungen verursachen und innerhalb von 2 Stunden zum Tode führen. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Wenn das Batteriefach nicht mehr ordnungsgemäß schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten es von Kindern fern. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung
Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen



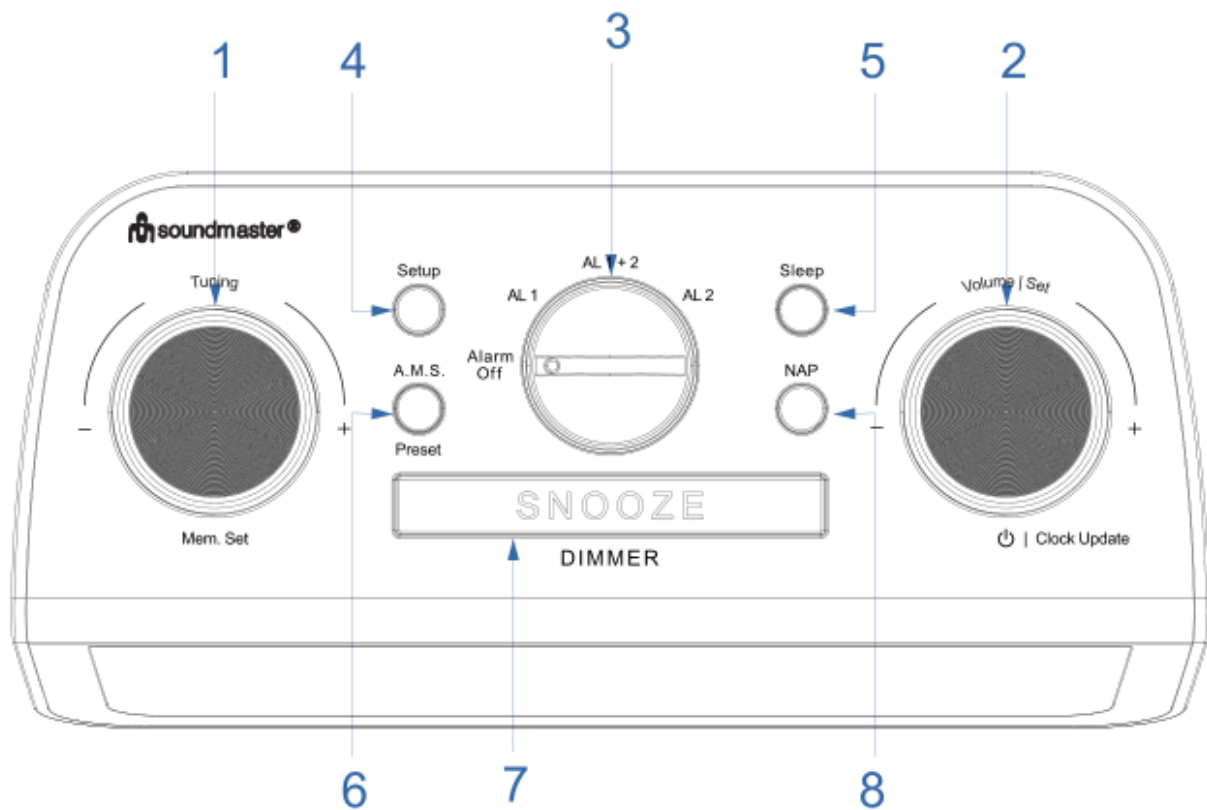
Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

BEDIENELEMENTE



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Sendereinstellung / Senderspeichereinst. | 5. Einschlaffunktion (Sleep-Timer) |
| 2. Lautstärke / Aus/Ein(⏻) / Einst. / Uhrzeit | 6. A.M.S. / Senderspeicher |
| 3. Alarm aus / AL1 / AL1+2 / AL2 | 7. Schlummerfunktion / Dimmer |
| 4. Einstellungen | 8. Erinnerungsfunktion (NAP) |

Bitte vor Inbetriebnahme lesen:

- Batterienutzung:**
Dieses Gerät nutzt Batterien vom Typ CR-2032 3,0 V (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Datenspeicherung. Legen Sie die Batterien wie angegeben mit der entsprechenden positiven und negativen Polarität in das Batteriefach. Wenn die Batterien falschpolig eingelegt werden, kann dies das Gerät beschädigen.
- Adapter:**
Die 6 V ~Wechselstromversorgung wird über den Adapter und der Steckdose hergestellt.

INBETRIEBNAHME

- Sobald das Gerät mit einer Stromquelle verbunden ist, leuchtet die Anzeige „**FM**“ auf und das Radio beginnt automatisch, nach Radiosendern zu suchen. Alle gefundenen Sender werden gespeichert, bis das gesamte Frequenzband abgesucht wurde oder der Speicher voll ist.
- Danach blinkt die Anzeige „**Update**“ und das Gerät stellt automatisch die Uhrzeit ein. Dieser Vorgang kann zwischen 3 und 5 Minuten oder sogar länger dauern, wenn nur ein schwaches FM-RDS-Signal zur Verfügung steht.
- Wenn die Einrichtung abgeschlossen ist, wird auf dem Display die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

Hinweis:

Wenn eine automatische Einrichtung der Uhrzeit nicht möglich ist, stellen Sie das Gerät bitte an einen Ort mit besserem Empfang, oder stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.

SCHNELLSTARTANLEITUNG**1. Radio hören**

- Drücken Sie den rechten Drehknopf „ ⏻ “ (2) einmal, um das Radio einzuschalten,
- Drehen Sie den linken Drehknopf „Tuning“ (1), um die Frequenz in Intervallen von 0,1 MHz einzustellen.
- Wenn Sie den linken Drehknopf „Tuning“ (1) erst drehen und dann drücken, wird der nächste bzw. vorherige Sender gesucht.
- Drücken und halten Sie „Mem. Set“ (1) und drehen Sie den Knopf auf die gewünschte Speicherposition. Drücken Sie dann erneut „Mem. Set“ (1), um die Speicherung zu bestätigen.
- Drücken Sie „Preset/A.M.S“ (6) und drehen Sie dann „Tuning“ (1), um einen Sender aus der Liste auszuwählen.
- Drücken und halten Sie „Preset/A.M.S“ (6), um AMS zu aktivieren (automatische Speicherung) dabei wird die gesamte Frequenz nach Sendern durchsucht, die daraufhin gespeichert werden.

2. Wecker einstellen

- Drehen Sie den mittleren, großen Knopf „Alarm off / AL1 / AL1+2 / AL2“ (3), bis er auf AL1 zeigt.
- Drücken und halten Sie „Setup“ (4) und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und drehen Sie dann den rechten Drehknopf „Set“ (2), um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um den Weckermodus einzustellen: „**bp**“ für den Buzzer oder z. B. „**87.5**“ für die Radiofrequenz (es wird die zuletzt genutzte Frequenz angezeigt).
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um die Lautstärke des Weckers festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um den Weck-Zyklus festzulegen: 1-7 (täglich), 1-5 (werktags), 6-7 (an Wochenenden) oder 1...2...3... bis 7 (an einzelnen Tagen)
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und die Einstellung zu verlassen.
- Die standardmäßige Schlummerzeit beträgt 9 Minuten.
- AL2 kann auf dieselbe Weise eingestellt werden.
- Drehen Sie den mittleren großen Knopf „Alarm off / AL1 / AL1+2 / AL2“, bis er auf AL1+2 zeigt, wodurch AL1 und AL2 auf dieselbe Weise eingestellt werden können, wie es separat bei AL1 oder AL2 möglich ist.

3. Einschlafautomatik nutzen

- Wenn Sie einmal die „Sleep“-Taste (5) drücken, wird das Sleep-Symbol angezeigt. Das Gerät schaltet dann einen Sender ein und ein 120-minütiger Countdown beginnt. Wenn Sie den Countdown ändern möchten, drücken Sie die „Sleep“-Taste (5) einmal innerhalb von 3 Sekunden und drücken Sie sie erneut, um die Zeit jeweils um 5 Minuten zu verringern.
- Wenn die Einschlafautomatik aktiviert ist, drücken und halten Sie die „Sleep“-Taste (5), um sie auszuschalten.

4. NAP-Timer nutzen

- Wenn Sie die „NAP“-Taste (8) einmal drücken, wird das NAP-Symbol angezeigt und das Gerät schaltet den NAP-Timer mit einem Countdown von 120 Minuten ein. Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt das Buzzer-Geräusch. Drücken Sie die „NAP“-Taste (8), um das Geräusch zu beenden. Wenn Sie den Countdown ändern möchten, drücken Sie die „NAP“-Taste (8) einmal innerhalb von 3 Sekunden und drücken Sie sie erneut, um die Zeit jeweils um 5 Minuten zu verringern.
- Wenn der NAP-Timer aktiviert ist, drücken und halten Sie die „NAP“-Taste (8), um ihn zu deaktivieren.

5. Datumsanzeige

- Drücken Sie im Standby- oder FM-Modus einmal die „Setup“-Taste (4), um das Datum auf dem Display anzeigen zu lassen. Drücken Sie sie zweimal, um das Jahr und dreimal, um den Tag anzeigen zu lassen.

6. Manuelle Aktivierung des Zeitupdates

- Bringen Sie das Gerät in den Uhrzeit-Modus
- Drücken und halten Sie den rechten Drehknopf „Clock update“ (2) einmal, um die RDS-Zeitupdatefunktion einzuschalten. Das entsprechende Symbol (Update) flackert auf
- Drücken Sie erneut „Clock update“ (2), um die Funktion zu beenden.

7. Dimmer und Dimmer-Timer (DT)

- Drücken Sie jederzeit, außer bei aktiviertem Alarm auf „SNOOZE/DIMMER“ (7), um die Helligkeit des Bildschirms zu ändern.
- Der „Dimmer Timer“ des Gerätes ist standardmäßig eingeschaltet. Wenn Sie ihn ausschalten möchten, sehen Sie bitte im folgenden Abschnitt „Erweiterte Geräteeinrichtung“ nach (DT bedeutet, dass das Display zwischen 23 und 6 Uhr automatisch gedimmt wird)

8. Lautstärke

- Drehen Sie den rechten Drehknopf „Volume“ (2), um die Lautstärke zu verändern.

ERWEITERTE GERÄTEEINRICHTUNG

Einrichtung

- Einstellung: 12/24h-Format festlegen—Stunde—Minute—Jahr—Monat—Tag—DT an/aus (Dimmer-Timer)—Update an/aus—Schlummerfunktion (1-60 Minuten)
- Drehen Sie den mittleren Knopf „Alarm off / AL1 / AL1+2 / AL2“ (3), bis er auf „Alarm Off“ zeigt
- Drücken und halten Sie „Setup“ (4), um die Einstellungen vorzunehmen.
- Drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und die Uhrzeit einzustellen.
- Drehen Sie den rechten Knopf „Set“ (2), um die Stundenzahl festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um die Minutenzahl festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um das Jahr festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um den Monat festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um den Tag festzulegen.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um die Einstellungen zu bestätigen und mit dem Dimmer-Timer fortzufahren.
- Drehen Sie den rechten Knopf „Set“ (2), um den DT ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und mit dem Zeitupdate fortzufahren.
- Drehen Sie den rechten Knopf „Set“ (2), um das Update ein- oder auszuschalten. Wenn das Zeitupdate eingeschaltet ist, wird dieses täglich um 2 und 3 Uhr durch RDS durchgeführt.
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen und die Schlummerfunktion einzustellen.
- Drehen Sie den rechten Drehknopf „Set“ (2), um die Schlummerzeit einzustellen (1-60 Minuten)
- Drücken Sie „Setup“ (4), um zu bestätigen, und die Einstellung zu verlassen.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	FM 87,5 - 108 MHz	
Steckernetzteil:	Eingang: AC 230V ~ 50Hz	Ausgang: 6V~/600mA
Maximaler Stromverbrauch	6 W	

Importeur

Wörlein GmbH
 Gewerbestrasse 12
 D 90556 Cadolzburg
 Deutschland

Tel.: +49 9103 71 67 0
 Fax.: +49 9103 71 67 12
 E-Mail: service@woerlein.com
 Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Urheberrecht liegt bei Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

